

Документ подписан простой электронной подписью  
Информация о владельце:  
ФИО: Самойленко Владимир Михайлович (Протоиерей Владимир Самойленко)  
Должность: Ректор  
Дата подписания: 13.11.2022 12:38:01  
Уникальный программный ключ:  
a83b629952f0074b7ae43eae692667fad71a0a1



**Религиозная организация - духовная образовательная  
организация высшего образования  
«Казанская православная духовная семинария  
Казанской Епархии Русской Православной Церкви»**

Утверждаю  
Проректор по учебной работе

  
Диакон Андрей Зотин  
« 25 » августа 20 22 г.  


**РАБОЧАЯ ПРОГРАММА ДИСЦИПЛИНЫ**

**Б1.О.15 Татарский язык**

**Направление подготовки служителей и религиозного персонала  
религиозных организаций**

**Уровень образования**  
магистратура

**Направленность (профиль)**  
«Православная теология: конфессиональное исламоведение»

**Присваиваемая квалификация**  
магистр богословия

**Кафедра**  
Философии

**Форма обучения**  
очная

Казань-2022

Программа разработана:  
доцент, к.п.н. Айдарова С.Х.

Программа составлена в соответствии с требованиями Министерства науки и высшего образования и Церковного образовательного стандарта по направлению подготовки служителей и религиозного персонала религиозных организаций (уровень магистратуры).

Программа является неотъемлемой частью ОПОП по направлению подготовки служителей и религиозного персонала религиозных организаций (уровень магистратуры).

Программа рассмотрена и утверждена на заседании кафедры Филологии.

Протокол заседания № \_\_\_\_\_ от \_\_\_\_\_ 20 \_\_\_\_ г.

Заведующий кафедрой \_\_\_\_\_ / \_\_\_\_\_ /

Заведующая библиотекой \_\_\_\_\_ / \_\_\_\_\_ /

# Содержание

I. ПЕРЕЧЕНЬ ПЛАНИРУЕМЫХ РЕЗУЛЬТАТОВ ОБУЧЕНИЯ ПО ДИСЦИПЛИНЕ (МОДУЛЮ), СООТНЕСЕННЫХ С ПЛАНИРУЕМЫМИ РЕЗУЛЬТАТАМИ ОСВОЕНИЯ ОБРАЗОВАТЕЛЬНОЙ ПРОГРАММЫ

II. УКАЗАНИЕ МЕСТА ДИСЦИПЛИНЫ В СТРУКТУРЕ ОБРАЗОВАТЕЛЬНОЙ ПРОГРАММЫ

III. ОБЪЕМ ДИСЦИПЛИНЫ В ЗАЧЕТНЫХ ЕДИНИЦАХ С УКАЗАНИЕМ КОЛИЧЕСТВА АКАДЕМИЧЕСКИХ ИЛИ АСТРОНОМИЧЕСКИХ ЧАСОВ, ВЫДЕЛЕННЫХ НА КОНТАКТНУЮ РАБОТУ ОБУЧАЮЩИХСЯ С ПРЕПОДАВАТЕЛЕМ (ПО ВИДАМ УЧЕБНЫХ ЗАНЯТИЙ) И НА САМОСТОЯТЕЛЬНУЮ РАБОТУ ОБУЧАЮЩИХСЯ

IV. СОДЕРЖАНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ, СТРУКТУРИРОВАННОЕ ПО ТЕМАМ (РАЗДЕЛАМ) С УКАЗАНИЕМ ОТВЕДЕННОГО НА НИХ КОЛИЧЕСТВА АКАДЕМИЧЕСКИХ ИЛИ АСТРОНОМИЧЕСКИХ ЧАСОВ И ВИДОВ УЧЕБНЫХ ЗАНЯТИЙ

V. ФОНД ОЦЕНОЧНЫХ СРЕДСТВ ДЛЯ ПРОВЕДЕНИЯ ПРОМЕЖУТОЧНОЙ АТТЕСТАЦИИ ОБУЧАЮЩИХСЯ ПО ДИСЦИПЛИНЕ

VI. ПЕРЕЧЕНЬ ОСНОВНОЙ И ДОПОЛНИТЕЛЬНОЙ УЧЕБНОЙ ЛИТЕРАТУРЫ, НЕОБХОДИМОЙ ДЛЯ ОСВОЕНИЯ ДИСЦИПЛИНЫ

VII. ПЕРЕЧЕНЬ РЕСУРСОВ ИНФОРМАЦИОННО-ТЕЛЕКОММУНИКАЦИОННОЙ СЕТИ "ИНТЕРНЕТ", НЕОБХОДИМЫХ ДЛЯ ОСВОЕНИЯ ДИСЦИПЛИНЫ

VIII. ОПИСАНИЕ МАТЕРИАЛЬНО-ТЕХНИЧЕСКОЙ БАЗЫ, НЕОБХОДИМОЙ ДЛЯ ОСУЩЕСТВЛЕНИЯ ОБРАЗОВАТЕЛЬНОГО ПРОЦЕССА ПО ДИСЦИПЛИНЕ И ПЕРЕЧЕНЬ ИНФОРМАЦИОННЫХ ТЕХНОЛОГИЙ, ИСПОЛЬЗУЕМЫХ ПРИ ОСУЩЕСТВЛЕНИИ ОБРАЗОВАТЕЛЬНОГО ПРОЦЕССА ПО ДИСЦИПЛИНЕ

# **I. Перечень планируемых результатов обучения по дисциплине (модулю), соотнесенных с планируемыми результатами освоения образовательной программы**

## **1.1. Цели и задачи освоения дисциплины**

### **Цели:**

1) обучить студентов специальности «Теология» фонетическим, орфоэпическим, орфографическим, лексико-грамматическим, синтаксическим нормам татарского литературного языка и речевого этикета;

2) обогатить словарный запас и расширить круг используемых грамматических средств, необходимых для овладения устной и письменной речью на татарском языке, предусмотренных программой;

3) формировать умения общаться на татарском языке в объёме программного материала; извлекать и преобразовывать необходимую информацию по видам речевой деятельности;

4) развить и совершенствовать речевую и мыслительную деятельность, речевые способности студентов; умения и навыки, обеспечивающие владение татарским языком в разных сферах и ситуациях общения; готовность и способность к речевому взаимодействию и взаимопониманию; мотивации к речевому самосовершенствованию; профессиональной коммуникативной и социокультурной компетенции.

### **Задачи:**

1) воспитать толерантную языковую личность, сознательное отношение к языку как средству общения и получения необходимых знаний;

2) понимание важности изучения татарского языка и потребности пользоваться им как средством обучения, познания, самореализации и социальной адаптации в обществе;

3) применить полученные знания и умения в собственной речевой практике.

## **1.2. Соотнесение планируемых результатов освоения образовательной программы и планируемых результатов обучения по дисциплине**

<b>Компетенция (код и наименование)</b>	<b>Индикаторы компетенции (код и наименование)</b>	<b>Планируемые результаты</b>
ОПК-3. Способен применять теологическую методологию в избранной области теологии	ОПК-3.1 Понимает богословскую специфику исследований в области исламоведения.	<b>Знать</b> специфические элементы татарского и русского языков в объёме ситуаций общения, предусмотренных настоящей программой; особенности образа жизни, быта, культуры, истории татарского народа; роль в его развитии деятелей науки, культуры, искусства и литературы; его место в общероссийском, мировом социокультурном пространстве. <b>Уметь</b> читать аутентичные тексты (религиозные, публицистические, художественные, научно-популярные и др.) с пониманием основного содержания (назвать тему, основную мысль, выделять

		<p>наиболее важные факты и др.); читать текст с выборочным пониманием, нужной или интересующей информацией. создавать письменные монологические высказывания различных типов в религиозной, учебно-научной, социокультурной и деловой сфере общения; реализовать коммуникативные намерения (написание аннотаций и рефератов); ориентироваться в содержании иноязычного текста; обмениваться письменной информацией в ситуациях повседневного и делового общения; поддерживать диалог в стандартных ситуациях общения и на богословскую тематику, опираясь на бытовую, религиозную лексику и усвоенный лексико-грамматический материал.</p> <p><b>Владеть</b> навыками пересказа, перевода, анализа текстов, составления их аутентичных вариантов; навыками слухового восприятия и понимания информации на изучаемом языке; речевой деятельностью и основами культуры устной и письменной речи; навыками соотношения языковых средств с конкретными сферами, ситуациями, условиями и задачами общения, новыми языковыми средствами (фонетическими, орфографическими, лексическими, грамматическими) в соответствии с темами, ситуациями обучения; навыками работы с различными словарями; слухового восприятия и понимания богословских текстов на изучаемом языке; навыками соотносить</p>
--	--	--

		<p>языковые средства с конкретными сферами, ситуациями, условиями и задачами общения; навыками чтения с выборочным пониманием, нужной или интересующей информацией; навыками работы с информацией о культуре, традициях и обычаях народа в рамках, изучаемых тем, сфер и ситуаций общения.</p>
	<p>ОПК-3.2 Способен сопоставлять богословские подходы в области исламоведения с подходами других наук в той же области; готовность к устной и письменной коммуникации на татарском языке.</p>	<p><b>Знать</b>  значения изученных лексических единиц (слов, словосочетаний), связанных с тематикой обучения; основные способы словообразования; особенности структуры простых и сложных предложений; основные нормы татарского языка (орфоэпические, лексические, грамматические, пунктуационные), нормы речевого этикета.</p> <p><b>Уметь</b>  передавать основное содержание, основную мысль прочитанного (услышанного), выражать свое отношение к нему; обмениваться устной информацией в ситуациях повседневного и делового общения; понимать высказывания в рамках изученной тематики; создавать устные монологические и диалогические высказывания различных типов в учебно-научной, социокультурной и религиозной сферах общения; понимать общий смысл высказывания в различных ситуациях общения в объеме программного материала; понимать монологическое (диалогическое) высказывание в рамках пройденной тематики; понимать основное содержание аутентичных текстов.</p>

		<p><b>Владеть</b> нормами татарского речевого этикета, культурой межнационального общения; навыками обмена письменной информацией в ситуациях повседневного и религиозного общения; основами культуры устной и письменной речи; навыками составления несложных диалогов и текстов; перевода, пересказа текстов; навыками составлять аутентичные тексты публицистического, художественного, научно-популярного и др. характера; навыками анализа, перевода, пересказа сложных текстов с пониманием основного содержания (назвать тему, основную мысль, выделять наиболее важные факты и др.).</p>
--	--	--

## II. Указание места дисциплины в структуре образовательной программы

«Татарский язык» является обязательной дисциплиной в магистратуре пастырско-богословского отделения духовной семинарии.

Освоение дисциплины «Татарский язык» необходимо для изучения следующих дисциплин:

- «Арабский язык»
- «Персидский язык»

Дисциплина (индекс Б1.О.15) входит в обязательную часть учебного плана магистратуры и преподается на 1 и 2 семестрах обучения.

## III. Объем дисциплины в зачетных единицах с указанием количества академических или астрономических часов, выделенных на контактную работу обучающихся с преподавателем (по видам учебных занятий) и на самостоятельную работу обучающихся

Общая трудоемкость дисциплины составляет 6 зачётных единиц, 216 академических часа.

Вид работы	Трудоемкость (в акад. часах)
<b>Общая трудоемкость</b>	<b>216</b>
<b>Контактная работа</b>	<b>114</b>
Занятия лекционного типа	-
Практические занятия	114
<b>Самостоятельная работа обучающихся</b>	<b>75</b>
<b>Форма контроля</b>	<b>27</b>

**IV. Содержание дисциплины, структурированное по темам (разделам) с указанием отведённого на них количества академических или астрономических часов и видов учебных занятий**

Дисциплина содержит четыре тематических раздела, в которых рассматривается ознакомление с фонетической системой татарского языка, усвоение основных грамматических правил, работа над диалогической и монологической речью, перевод текстов (в том числе богословских).

Тематические разделы распределяются по семестрам обучения следующим образом:

	1 семестр	2 семестр
I курс	I. Ознакомление с фонетической системой татарского языка. II. Усвоение основных грамматических правил.	III. Диалогическая и монологическая речь. IV. Перевод текстов (в том числе богослужебных).

Практические занятия являются одной из основных форм учебной деятельности и их содержание в целом определяется содержанием соответствующего лекционного курса. Целью практических занятий является проработка отдельных грамматических тем с дальнейшим использованием этих знаний и навыков в разговорной речи и переводе текстов.



#### 4.1. Тематический план

Модули и темы дисциплины	Виды учебной работы, включая самостоятельную работу студентов и трудоемкость (в часах)				
	Контактная работа		Самостоятельная работа студентов	Контроль	Всего часов по теме
	Лекции	Практические занятия			
Тема 1. Татарская орфография. Лексика по теме «Гаилә» (Семья)	0	6	4	-	10
Тема 2. Фонетическая система татарского языка. Текст «Я и моя семья».	0	8	6	-	14
Тема 3. Лексическая система татарского языка.	0	6	4	-	10
Тема 4. Личный бюджет и бюджет семьи. Имя числительное.	0	6	6	-	12
Тема 5. Времена года. Погода. Имена прилагательные.	0	8	4	-	12
Тема 6. Жилище. Послелог.	0	6	6	-	12
Зачет с оценкой	0	2	0	-	2
<b>Итого в 1 семестре</b>	<b>0</b>	<b>42</b>	<b>30</b>	<b>0</b>	<b>72</b>
Тема 7. Исторические места Казани. Глагол. Личные глаголы.	0	12	8	-	20
Тема 8. Человек. Условное наклонение.	0	10	6	-	16
Тема 9. Учебный процесс в семинарии. Неличные глаголы.	0	12	6	-	18
Тема 10. Религиозные праздники татарского и русского народов. Сложносочиненные предложения.	0	12	8	-	20
Тема 11. Великий пост. Пасха. Сложноподчиненные предложения.	0	12	7	-	19
Тема 12. Работа над текстами.	0	14	10	-	24
Экзамен	-	-	-	27	27
<b>Итого во 2 семестре</b>	<b>0</b>	<b>72</b>	<b>45</b>	<b>27</b>	<b>144</b>
<b>Итого по дисциплине</b>	<b>0</b>	<b>114</b>	<b>75</b>	<b>27</b>	<b>216</b>

#### 4.2. Содержание дисциплины

##### 1 семестр

##### Тема 1. Татарская орфография. Лексика по теме «Гаилә» (Семья)

Форма проведения занятий - Практическое занятие.

Краткое содержание, раскрывающее тему.

1. Вводное занятие. Место татарского языка в системе языков.
2. Алфавит татарского языка.
3. Выражения приветствия и знакомства.

#### 4. Лексическая тема «Гаилә» (Семья)

##### Тема 2. Фонетическая система татарского языка. Текст «Я и моя семья».

*Форма проведения занятий*- Практическое занятие.

*Краткое содержание, раскрывающее тему.*

1. Система гласных и согласных.
2. Специфические звуки татарского языка.
3. Закон сингармонизма.
4. Слоговое деление.
5. Принадлежность в татарском языке.
6. Текст «Я и моя семья».

##### Тема 3. Лексическая система татарского языка.

*Форма проведения занятий* - Практическое занятие.

*Краткое содержание, раскрывающее тему.*

1. Однозначные, многозначные слова.
2. Антонимы, синонимы, омонимы.
3. Выражение вопроса.
4. Имя существительное. Падежи.

##### Тема 4. Личный бюджет и бюджет семьи. Имя числительное.

*Форма проведения занятий* - Практическое занятие.

*Краткое содержание, раскрывающее тему.*

1. Время.
2. Распорядок дня.
3. Семейные традиции.
4. Личный бюджет и бюджет семьи.
5. Имя действия.
6. Тексты “Традиции нашей семьи”, “Бюджет нашей семьи”, “Мой распорядок дня”.

##### Тема 5. Времена года. Погода. Имена прилагательные.

*Форма проведения занятий* - Практическое занятие.

*Краткое содержание, раскрывающее тему.*

1. Имена прилагательные. Разряды имен прилагательных.
2. Образование имен прилагательных.
3. Лексика по теме “Времена года”.
4. Лексика по теме “Погода”.
5. Тексты “Лето”, “Осень”, “Зима”, “Весна”.

##### Тема 6. Жилище. Послелого.

*Форма проведения занятий* - Практическое занятие.

*Краткое содержание, раскрывающее тему.*

1. Жилище.
2. Жизнь в общезитии.
3. Продукты питания, национальные блюда.
4. Национальная одежда и обувь.
5. Послелого.

6. Тексты “Мой дом”, “Мои любимые блюда”, “Православие и питание”, “Православная одежда”.

## 2 семестр

### Тема 7. Исторические места Казани. Глагол. Личные глаголы.

*Форма проведения занятий - Практическое занятие.*

*Краткое содержание, раскрывающее тему.*

1. Столица.
2. Улицы города.
3. Достопримечательные места.
4. Городской транспорт.
5. Повелительное наклонение.
6. Изъявительное наклонение.
7. Тексты “Соборы и церкви Казани”, “Монастыри Татарстана”, “Православные места Татарстана”.

### Тема 8. Человек. Условное наклонение.

*Форма проведения занятий - Практическое занятие.*

*Краткое содержание, раскрывающее тему.*

1. Части тела человека.
2. Здоровье и его охрана.
3. Здоровый образ жизни.
4. Физкультура и спорт.
5. Условное наклонение.
6. Текст “Православие и спорт”.

### Тема 9. Учебный процесс в семинарии. Неличные глаголы.

*Форма проведения занятий - Практическое занятие.*

*Краткое содержание, раскрывающее тему.*

1. Учебный процесс в семинарии.
2. Будущая профессия.
3. Мой режим дня в семинарии.
4. Неличные глаголы (инфинитив, причастие, деепричастие).
5. Текст “Моя профессия”.

### Тема 10. Религиозные праздники татарского и русского народов. Сложносочиненные предложения.

*Форма проведения занятий - Практическое занятие.*

*Краткое содержание, раскрывающее тему*

1. Лексика по теме “Ураза-байрам”.
2. Лексика по теме “Курбан-байрам”.
3. Лексика по теме “Рождество”.
4. Сложносочиненные предложения.
5. Тексты “Ураза-байрам”, “Курбан-байрам”, “Рождество”, “Православные праздники”.

### Тема 11. Великий пост. Пасха. Сложноподчиненные предложения.

*Форма проведения занятий* - Практическое занятие.

*Краткое содержание, раскрывающее тему.*

1. Лексика по теме “Великий пост”.
2. Лексика по теме “Пасха”.
3. Изъяснительные предложения.
4. Сложноподчиненные предложения.
5. Тексты “Великий пост”, “Пасха”.

Тема 12. Работа над текстами.

*Форма проведения занятий* - Практическое занятие.

*Краткое содержание, раскрывающее тему*

1. Перевод текстов на различные темы.
2. Перевод богослужебных текстов.

**V. Фонд оценочных средств для проведения промежуточной аттестации обучающихся по дисциплине (модулю)**

**5.1. Перечень компетенций с указанием этапов их формирования в процессе освоения образовательной программы**

<b>Индекс и формулировка компетенций</b>	<b>Этапы формирования компетенции в процессе освоения образовательной программы</b>
ОПК-3. Способен применять теологическую методологию в избранной области теологии	История конфессионального исламоведения в Казанской духовной академии Деструктология Сакральные тексты ислама Исламское право История татарской религиозной мысли Арабский язык

**6. Перечень учебно-методического обеспечения для самостоятельной работы обучающихся по дисциплине**

6.1. Виды самостоятельной внеаудиторной работы

1. Изучение конспекта по теоретическому материалу.
2. Проработка грамматического материала, выполнение грамматических заданий.
3. Запоминание лексики по теме.
4. Подготовка текста диалога и (или) монолога по лексической теме.
5. Перевод текстов.

6.2. Содержание, виды и объём самостоятельной внеаудиторной работы

<b>Темы для самостоятельного изучения</b>	<b>семестр</b>	<b>Сам. работа</b>	<b>Виды и содержание Самостоятельной работы</b>	<b>Форма отчетности</b>
Тема 1. Татарская орфография. Лексика по теме «Гаилә» (Семья)	1	4	Запоминание лексики по теме. Подготовка текста диалога. Подготовка заданий.	лексика по теме; диалог

Тема 2. Фонетическая система татарского языка. Текст «Я и моя семья».	1	6	Проработка учебного материала. Подготовка текста монолога. Подготовка заданий.	монолог
Тема 3. Лексическая система татарского языка.	1	4	Проработка учебного материала. Подготовка заданий.	конспект, лексика по теме
Тема 4. Личный бюджет и бюджет семьи. Имя числительное.	1	6	Подготовка заданий. Запоминание лексико-грамматического материала. Подготовка текста монолога.	монолог
Тема 5. Времена года. Погода. Имена прилагательные.	1	4	Запоминание лексики по теме. Подготовка заданий. Подготовка текста диалога.	диалог
Тема 6. Жилище. Послелог.	1	6	Подготовка конспекта. Проработка учебного материала. Подготовка заданий.	лексика, монолог
<b>Итого в 1 семестре</b>		<b>30</b>		<b>Зачет с оценкой</b>
Тема 7. Исторические места Казани. Глагол. Личные глаголы.	2	8	Проработка учебного материала. Подготовка текста монолога.	лексика, монолог
Тема 8. Человек. Условное наклонение.	2	6	Запоминание лексики по теме. Подготовка заданий. Подготовка текста монолога	лексика, монолог
Тема 9. Учебный процесс в семинарии. Неличные глаголы.	2	6	Проработка учебного материала. Подготовка заданий. Подготовка текста монолога.	лексика, монолог
Тема 10. Религиозные праздники татарского и русского народов. Сложносочиненные предложения.	2	8	Проработка учебного материала. Подготовка текста монолога. Подготовка текста диалога.	лексика, монолог
Тема 11. Великий пост. Пасха. Сложноподчиненные предложения.	2	7	Подготовка текста монолога.	лексика, монолог
Тема 12. Работа над текстами.	2	10	Перевод текстов. Составление упрощенного варианта текста. Лексико-грамматические задания к тексту.	лексика, монолог
<b>Итого во 2 семестре</b>		<b>45</b>		<b>экзамен</b>

**8. Фонд оценочных средств  
для проведения промежуточной и итоговой аттестации**

Формами промежуточного контроля являются дифференцированный зачет по итогам I семестра и экзамен после II семестра.

**8.1. Тесты для промежуточного тестирования в I семестре**

**Дәрес жавапны табыгыз.** Найдите правильный ответ.

Бу ханым... Уфадан.

- 1) -лар      2) -нар      3) – нәр

Бу бала... Ташкенттан

- 1) -лар      2) -нар      3) – ләр

Бу – синең әби...

- 1) –ләрә      2) -ең      3) –се

Бу – Зөбәржәтнең апа... .

- 1) -сы      2) - е      3) – се

Хәлләр... ничек?

- 1) -ыгыз      2) -егез      3) -ем

Минем дуслар... – күңелле кешеләр.

- 1) –ым      2) -ем      3) –ы

Без кино... барабыз.

- 1) –гә      2) - да      3) – га

Мин гаиләм... бик яратам.

- 1) –гә      2) - не      3) – дә

Без дәрес... барабыз.

- 1) –гә      2) – кә      3) – тән

Мин татар теле дәресләре... бик яратам.

- 1) –не      2) – ннән      3) – н

Фатир... өч бүлмәле..

- 1) –ыбыз      2) –ебез      3) –гыз

Аш бүлмәсе... дүрт урындык бар.

- 1) –нда      2) - дә      3) – ндә

Дүшәмбе... без кунакка бардык.

- 1) - нең      2) - дә      3) -гә

Кичә жылы иде, ә бүген жылы ...

- рак      2) - ның      3) -да

Март, апрель, май – яз ай.....

- 1) -ләрә      2) -да      3) -лары

Көзен салкын яңгыр... була.

- 1) -лар      2) -ләр      3) –да

Бәйрәм... дусларыбыз килделәр.

- 1) –гә      2) – кә      3) – тән

Кышын бәйрәм... күп.

- 1) -лар      2) –ләр      3) – нәр

Дустым сәгать алтыда йокы... тора.

- 1) – тән      2) – тан      3) – дан

Иртәнге аш... соң эшкә китәм.

- 1) – ка      2) – тән      3) – тан

Минем дустым хастаханә... ята.

- 1) – дә      2) – дән      3) – нең

Сәламәт булу өчен, спорт белән шөгыллән.... кирәк.

- 1) –ергә      2) –ә      3) – ырга  
 Без авыл... кайтабыз.  
 1) -гә      2) -кә      3) -га  
 Мин урман... бик яратам.  
 1) -не      2) -ннән      3) -ны  
 Дустым Казан шәһәре... бара.  
 1) -нә      2) -на      3) -гә  
 Жәен без авылда ял итә... .  
 1) -быз      2) -сез      3) -без  
 Дустым кибет... эшли.  
 1) -та      2) -тә      3) -дә  
 Бу кызлар супермаркет... баралар.  
 1) -кә      2) -гә      3) -ка

## 8.2. Типовые задания оценочных средств “Зачёт с оценкой”

### 1. Тәржемә итегез. Переведите.

Лекция тыңлау, юыну, эни белән иртәнге чәй эчү, чәч тарау, уяну, ял итү, зарядка ясау, кәһвә эчү, теш чистарту, мәктәпкә бару, зарядка ясау, компьютерда эшләү, лекция язу, ашханәдә ашау, дәрес эзерләү, өйгә кайту.

**2. Буш вакытыгызда сез нәрсә белән кызыксынасыз? Исем фигыльләр кулланып сөйләгез.** Чем Вы занимаетесь в свободное время? Расскажите с использованием имени действия.

**М э с э л э н:** Мин буш вакытымда бәйләү, ... , ... белән кызыксынам. Чөнки бәйләү күңелне ял иттерә, тынычландыра, ... .

**3. Үрнәк буенча фигыльләрдән исем фигыльнең барлык һәм юклык формаларын ясап языгыз.** Образуйте положительную и отрицательную форму глагола.

**Ү р н э к:** *пешер-ү, пешер-мәү; аңлат-у, аңлат-мау ... (Коръәнне аңлату; яхишы аңлатмау)*  
 бас -; ишет -; кил-; тап -; куй -; жый -; чык -; аша -; аңла -; эшлә -; яшә -.

**4. Сүзтезмәләрне тәржемә итегез, алар белән жөмлөләр төзегез.** Переведите словосочетания, составьте с ними предложения.

- опоздать на урок -
- читать молитву -
- мыть посуду -
- писать письмо -
- долго работать -
- дружно жить -
- рассказывать проповедь-

**5. Исем фигыльне билгеләгез:**

а) озак уйлану ә) килешергә б) теләмим	а) кәлмим ә) саубуллашу б) акланьрга	а) авырырга ә) тәрбияли б) уйлау
--	--	--

**6. Русча языгыз. Переведите на русский язык.**

Коръән уку \_\_\_\_\_  
 Өлкәннәрне кадерләү \_\_\_\_\_  
 Чиркәүне чиста тоту \_\_\_\_\_  
 Кеше булу \_\_\_\_\_  
 Гыйбадәт кылу \_\_\_\_\_  
 Сату-алу эшләрен башкару \_\_\_\_\_  
 Чиркәүгә йөрү \_\_\_\_\_  
 Аллаһ юлында хезмәт итү \_\_\_\_\_  
 Эшләренә игътибарлы булу \_\_\_\_\_  
 Ятимнәрне шатландыру \_\_\_\_\_  
 Олыларны сөендерү \_\_\_\_\_  
 Күшеләрнең хәлләрен белү \_\_\_\_\_  
 Урманга бару \_\_\_\_\_  
 Чиркәүдән кайту \_\_\_\_\_  
 Намаз уку \_\_\_\_\_  
 Игълан язучу \_\_\_\_\_

**8.3. Типовые задания оценочных средств “Экзамен”**

**1. Татарчага тәржемә итегез. Переведите на татарский язык.**

если я читаю проповедь \_\_\_\_\_  
 если ты занимаешься спортом \_\_\_\_\_  
 если он работает \_\_\_\_\_  
 если мы расскажем \_\_\_\_\_  
 если прочтёте молитву \_\_\_\_\_  
 если они напишут письмо \_\_\_\_\_

**2. Вакытны әйтегез һәм языгыз. Скажите время и напишите.**

10.20 .....	14.30 .....
12.15 .....	15.20 .....
9.30 .....	16.30 .....
12.00 .....	18.45 .....
5.30 .....	19.50 .....
0.4 .....	20.10 .....
1.20 .....	21.30 .....
7.30 .....	22.15 .....
8.50 .....	24.00 .....



**3. Жавапларны языгыз. Напишите ответы.**

- Сез ничэдә уянасыз? (.....)
- Беренче дәрәс ничэдә башлана? (.....)
- Тәнәфесләр ничә минут була? (.....)
- Төшке ашка (обед) ничэдә барасыз? (.....)
- Бүген дәрәсләрегез ничэдә тәмамлана? (.....)

**4. Бүгенге көн тәртибегезне языгыз һәм укыгыз. Напишите сегодняшний распорядок дня.**

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

**5. Фигыльләрне затта һәм санда шарт фигыль формасында төрләндерегез.**

Проспрягайте глаголы в лице и числе условного наклонения.

Чакыр	уйла	барма	әйт	сөйләшмә
_____	_____	_____	_____	_____
_____	_____	_____	_____	_____
_____	_____	_____	_____	_____

**6. Татарчага тәржемә итегез. Переведите на татарский язык.**

- если я читаю проповедь \_\_\_\_\_
- если ты занимаешься спортом \_\_\_\_\_
- если он работает \_\_\_\_\_
- если мы расскажем \_\_\_\_\_
- если прочтёте молитву \_\_\_\_\_
- если они напишут письмо \_\_\_\_\_

**7. Шарт фигыльләр белән жөмлэләр төзегез. Составьте предложения с условным наклонением.**

- укыса \_\_\_\_\_
- өйрәнсәгез \_\_\_\_\_
- көтсэләр \_\_\_\_\_
- ял итмәсәң \_\_\_\_\_
- сөйләшмәсәм \_\_\_\_\_

ышанмасалар \_\_\_\_\_

**5. Татарчага тәржемә итегез. Переведите на татарский.**

- 1) Если они придут, нам будет весело. \_\_\_\_\_
- 2) Если день будет холодный, то мы на улицу не пойдем.
- 3) Если я закончу университет, поступлю в магистратуру.
- 4) Если приедешь домой пораньше, приготовь обед.
- 5) Если пойдешь на улицу, зайти в магазин и купи хлеб.
- 6) Если до 12 часов не приду, меня не жди.
- 7) Если не будет дождя, мы пойдем в лес.
- 8) Если ты не приедешь, в парк не пойдем.
- 9) Если не выучишь уроки, получишь двойки.
- 10) Если не выучишь текст проповеди, не сможешь участвовать в конкурсе чтецов. \_\_\_\_\_

**6. Жөмләрне дәвам итегез. Продолжите предложения.**

- 1) Жәйге каникулларда эшкә урнашсам, ... .
- 2) Сабакташым риза булса, ... .
- 3) Әти-әни күбрәк акча бирсә, ... .
- 4) Имтиханнарны “4” һәм “5” кә бирсәм, ... .

**7. Үрнәк буенча диалог төзегез. По образцу составьте диалог.**

Ү р н ә к:

- Сездә нинди милли бәйрәмнәр була?
- Иң зур бәйрәм – Сабан туе.
- Ә син нинди милли бәйрәмнәрне беләсең?
- Корбан бәйрәме, Ураза бәйрәме.

**8. Жөмләрне дәвам итегез. Продолжите предложения.**

Бәйрәмдә кешеләр ... .  
Әниләр мәчетендә кичә ... .  
Мин Гаеп бәйрәмен бик яратам, чөнки ...  
Корбан бәйрәмендә без ...  
Шәкертләрне бәйрәм белән котлап, хәзрәт ...  
Рамазан аенда ...  
Уразада мөселманнар ...

## 9. Жәмләләр төзегез. Составьте предложения.

Сәламәтлек, уңышлар,	тормышка ашсын!
Сезне бәйрәм белән	белән котлыйбыз!
Теләкләрең	котлы булсын!
Туган көнең	бәхет һәм шатлыклар телибез!

Допуск к промежуточной аттестации осуществляется по баллам текущей аттестации, сумма которых должна быть не ниже уровня «удовлетворительно». Для выставления оценки за этап освоения дисциплины (семестр) необходимо, чтобы студент на промежуточной аттестации показал результат не ниже «удовлетворительно». Количество баллов за этап освоения дисциплины (семестр) складывается из баллов текущей аттестации и баллов промежуточной аттестации: «отлично» - 86-100 баллов, «хорошо» - 71-85 баллов, «удовлетворительно» - 56-70 баллов.

## 9. Перечень основной и дополнительной учебной литературы, необходимой для освоения дисциплины

### 9.1. Основная литература

1. Айдарова, С.Х. Татар теле [Текст]: читтән торып уку бүлегендә өйрәнү өчен / С.Х. Айдарова, Ф.С. Салимжанова. - Казань: Отечество, 2016. - 120 с.
2. Вьюгина, С.В. Татарский язык: учебно-методическое пособие / С.В. Вьюгина; Министерство образования и науки России, Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение высшего профессионального образования «Казанский национальный исследовательский технологический университет». - Казань: Издательство КНИТУ, 2014. - 100 с.
3. Айдарова, С.Х. Татар теле [Текст]: читтән торып уку бүлегендә өйрәнү өчен / С.Х. Айдарова, Ф.С. Салимжанова. - Казань: Изд-во Казанск. ун-та, 2016. - 134 с.

### 9.2. Дополнительная литература

1. Сафиуллина, Ф. С. Татарский язык [Текст]: самоучитель = Татар теле: үзлегеннән өйрәнү өчен дәреслек / Ф.С. Сафиуллина. - Казань: Татарское книжное издательство, 1991. - 447 с.
2. Сафиуллина, Ф. С. Изучаем татарский язык [Текст]: пособие для начинающих / Ф.С. Сафиуллина, А.Ш. Юсупова. - Казань: Союз журналистов ТССР, 1991. - 191 с.
3. Харисов, Ф.Ф. Татар теле чит телле аудиториядә [Текст]: Югары уку йортлары өчен уку эсбабы: Ике кисәктә / Ф.Ф. Харисов, Г.Ф. Харисова, С.Х. Айдарова. - Казань: Магариф, Ч. 1. - 2009. - 232 с.
4. Харисов, Ф.Ф. Татар теле чит телле аудиториядә [Текст]: Югары уку йортлары өчен уку эсбабы: Ике кисәктә / Ф.Ф. Харисов, Г.Ф. Харисова, С.Х. Айдарова. - Казань: Магариф. Ч. 2. - 2009. - 151 с.

## 10. Методические указания для обучающихся по освоению дисциплины

Важным фактором успешного обучения студентов в высшем учебном заведении является способность самостоятельно приобретать знания. Самостоятельная работа студента является планируемой познавательной деятельностью, организационно и методически

направляемой преподавателем, которая направлена на достижение конкретного результата. Учитывая, что количество аудиторных часов составляет 50% от общего количества учебной нагрузки, самостоятельная работа студентов должна быть организована соответствующим образом.

Изучение курса «Татарский язык» способствует сознательному и самостоятельному овладению новыми знаниями, их закреплению, расширению и углублению, повышению качества их усвоения; выработке самостоятельного творческого мышления, подготовке к самообразовательной и научно-исследовательской работе, а также богослужебной практике.

По курсу «Татарского языка» учебной программой предусмотрены лекции и семинарские занятия. Проведение последних не только позволяет выявить степень усвоения студентами получаемых знаний, но и способствует получению практических навыков по применению татарского языка. Самостоятельная работа по изучению дисциплины «Татарский язык», в свою очередь, призвана выработать навыки отбирать нужную информацию и формировать собственное мнение в оценке богослужебной практики.

При самостоятельной подготовке студентов к семинарскому занятию рекомендуется следующая последовательность работы: проработка отдельных грамматических тем с дальнейшим использованием этих знаний и навыков в разговорной речи и переводе текстов.

Для каждого семинарского занятия предусматривается выполнение студентами заданий, выполняя которые студент должен:

1. уметь использовать эти навыки на практике, в повседневной жизни;
2. смог выразить свою мысль на татарском языке;
3. смог общаться с носителем татарского языка.

## **11. Описание материально-технической базы, необходимой для осуществления образовательного процесса по дисциплине и перечень информационных технологий, используемых при осуществлении образовательного процесса по дисциплине**

### **11.1. Перечень ресурсов информационно-телекоммуникационной сети "Интернет", необходимых для освоения дисциплины**

1. Университетская библиотека ОНЛАЙН. - режим доступа <https://biblioclub.ru>
2. Богослов.ру - режим доступа <http://www.bogoslov.ru>
3. Православная энциклопедия - режим доступа <http://www.pravenc.ru>
4. Азбука веры - режим доступа <https://azbyka.ru>

### **11.2. Устройства:**

1. Ноутбук Acer Extensa EX2519-C33F
2. Интерактивная доска Smart Board M600 с колонками Audac
3. Проектор Hitachi CP-EX251N/Optoma H183X

### **11.3. Программное обеспечение:**

1. Windows 10 для одного языка
2. Google Chrome
3. Skype
4. AIMP
5. Adobe Reader
6. Zoom
7. Пакет приложений для интерактивной доски Smart Board M600